

از خانه که بیرون آمدیم، با خود عهد کرده بودم که تا آخر کار عصبانی نشوم، بجهام را نزنم، فحشش ندهم و باهاش خوشرفواری کنم، ولی چقدر حالا دلم می‌سوزد! چرا اینطور ساکتش کردم؟ بچهکم دیگر ساکت شد و با شاگرد شوفر که برایش شکلک درمی‌آورد و حرف می‌زد، گرم اختلاط و خنده شده بود. اما من نه به او محل می‌گذاشتمن نه به بچهام که هی رویش را بعن می‌کرد. میدان شاه گفتم نگهداشت و وقتی پیاده می‌شدیم بجهام هنوز می‌خندید. میدان شلوغ بود و اتوبوسها خیلی بودند و من هنوز وحشت داشتم که کارم را بکنم. مدتی قدم زدم. شاید نیمساعت شد. اتوبوسها کمتر شدند. آمدم کنار میدان، دهشاهی از جیبم درآوردم و به بجهام دادم. بجهام هاج و اجاج مانده بود و مرا نگاه می‌کرد. هنوز پول گرفتن را بلد نشده بود، نمی‌دانستم چطور حالش کنم، آنطرف میدان یک تخم کدویی داد می‌زد، با انگشت نشانش دادم و گفت: «بگیر، برو قاقا بخر، بینم بلدى خودت ببری بخری.» بچهام نگاهی به پول کرد و بعد رو به من گفت: «مادل تو هم بیا بلهیم.» من گفتم: «نه من اینجا وایسادم تو رو می‌پام. برو بینم خودت بلدى بخری.» بچهام باز هم به پول نگاه کرد. مثل اینکه دو دل بود و نمی‌دانست چطور باید چیز خرید. تا به حال همچه کاری یادش نداده بودم، بربر نگاهم می‌کرد، عجب نگاهی بود! مثل اینکه فقط همان دقیقه دلم گرفت و حالم بد شد، حالم خیلی بد شد، نزدیک بود منصرف شوم. بعد که بجهام رفت و من فرار کردم و تا حالا هم، حتی آن روز عصر که جلوی در و همسایه‌ها از زور عصه گریه کردم، هیچ اینطور دلم نگرفت و حالم بد نشد، نزدیک بود طاقتمن تمام شود. عجب نگاهی بود! بجهام سرگردان مانده بود و مثل اینکه هنوز می‌خواست چیزی از من ببرسد، نفهمیدم چطور خود را نگهداشت. یکبار دیگر تخمه گدویی را نشانش دادم و گفت: «برو جونم، این پول را بهش بده، بگو تخمه بد، همین. برو باریکلا» بچهکم تخم کدویی را نگاه کرد و بعد مثل وقتی که می‌خواست بهانه بگیرد و گریه کند گفت: «مادل، من تخمه نمی‌خام، تیسمیس می‌خام.» من داشتم بیچاره می‌شدم. اگر بجهام یک خرده دیگر معطل کرده بود، اگر یک خرده گریه کرده بود، حتی منصرف شده بودم. ولی بجهام گریه نکرد. عصبانی شده بودم، حوصله‌ام سر رفته بود. سرش داد زدم: «کیشمیش هم داره. برو هرچی می‌خوای بخر. برو دیگه.» و از روی جوی کنار پیاده رو بلندش کردم و روی اسفلات وسط خیابان گذاشتمن، دستم را به پیشش گذاشتمن و یواش به جلو هولش دادم و گفت: «ده برو دیگه، دیر میشه.» خیابان خلوت بود. از وسط خیابان تا آن نهادها اتوبوسی و درشگه‌ای پیدا نبود که بجهام را زیر بگیرد. بجهام دو سه قدم که رفت برگشت و گفت: «مادل، تیسمیس هم داله؟» من گفتم: «آره

جونم، بگو ده شاهی کیشمیش بد».» او رفت.

بچه‌ام وسط خیابان رسیده بود که یک مرتبه یک ماشین بوق زد و من از ترس لرزیدم و بی‌اینکه بفهمم چه می‌کنم، خودم را وسط خیابان پرتاب کردم و بچه‌ام را بغل زدم و توی پیاده‌رو دویدم و لای مردم قایم شدم، عرق از سر و رویم راه افتاده بود و نفس نفس می‌زدم. بچه‌کم گفت: «مادل، چطور سدس؟» گفتم: «هیچی جونم. از وسط خیابان تند رد می‌شن. تو بواش می‌رفتی، نزدیک بود برعی زیر هوتو». اینرا که می‌گفتم نزدیک بود گریه‌ام بیفتند.

بچه‌ام همانطور که توی بغل بود گفت: «خوب مادل منو بزال زمین. ایندفه تند می‌سلم.» شاید اگر بچه‌کم این حرف را نمی‌زد، من یادم رفته بود که برای پیر کار آمده‌ام. ولی این حرفش مرا از نو به صرافت انداخت. هنوز اشک چشمهايم را پاک نکرده بودم که دوباره به یاد کاری که آمده بودم بکنم، افتادم. به یاد شوهرم که مرا غضب خواهد کرد، افتادم. بچه‌کم را ماج کردم، آخرین ماجی بود که از صورتش برمنی داشتم، ماجش کردم و دوباره گذاشتمن زمین و باز هم در گوشش گفتمن: «تند برو جونم، ماشین می‌ادش.» باز خیابان خلوت بود و این‌بار بچه‌ام تندتر رفت. قدمهای کوچکش را به عجله برمنی داشت و من دو سه بار ترسیدم که مبادا پاهایش توی هم بپیچد و زمین بخورد. آنطرف خیابان که رسید برگشت و نگاهی به من انداخت، من دامنهای چادرم را زیر بغل جمع کرده بودم و داشتم راه می‌افتادم. همچه که بچه‌ام چرخید و به طرف من نگاه کرد، من سر جایم خشکم زد. درست است که نمی‌خواستم بفهمد من دارم درمنی روم، ولی برای این نبود که سر جایم خشکم زد. مثل یک دزد که سر بزنگاه مچش را گرفته باشند شده بودم. خشکم زده بود و دستهایم همانطور زیر بغلهايم ماند. درست مثل آن دفعه که سر جیب شوهرم بودم - همان شوهر سابقم - و کندوکو می‌کردم و شوهرم از در رسید. درست همانطور خشکم زده بود. دوباره از عرق خیس شدم. سرم را پایین انداختم و وقتی به هزار زخت سرم را بلند کردم، بچه‌ام دوباره راه افتاده بود و چیزی نمانده بود که به تخمه کدویی برسد. کار من تمام شده بود، بچه‌ام سالم به آنطرف خیابان رسیده بود. از همانوقت بود که انگار اصلاً بچه نداشتم، آخرین باری که بچه‌ام را نگاه کردم، درست مثل این بود که بچه مردم را نگاه می‌کرد. درست مثل یک بچه تازه‌پا و شیرین مردم به او نگاه می‌کرد. درست همانطور که از نگاه کردن به بچه مردم می‌شود حظ کرد، از دیدن او حظ کردم و به عجله لای جمعیت پیاده‌رو پیچیدم، ولی یک دفعه به وحشت افتادم. نزدیک بود قدم خشک بشود و سر جایم می‌خکوب بشوم. وحشت گرفته بود که مبادا کسی زاغ‌سیاه مرا چوب زده باشد. ازین خیال موهای تم راست ایستاد و من تندتر کردم. دونا کوچه پائین‌تر، خیال

داشتم توی پسکوچه‌ها بیندازم و فرار کنم. به زحمت خودم را به دم کوچه رسانده بودم که یکهو، یک تاکسی پشت سرم توی خیابان ترمز کرد. مثال اینکه الان مج مرا خواهد گرفت، تا استخوانهایم لرزید، خیال می‌کردم پاسبان سر چهارراه که مرا می‌پانیده توی ناکسی پریده و حالا پشت سرم پیاده شده و الان است که مج دستم را بگیرد. نمی‌دانم چطور برگشتم و عقب سرم را نگاه کردم و وارفتم. مسافرهای تاکسی پولشان را هم داده بودند و داشتند می‌رفتند، من نفس راحتی کشیدم و فکر دیگری به سرم زد. بی‌اینکه بفهمم و یا چشم جایی را ببیند، پریدم توی تاکسی و در را با سر و صدا بستم. شوفر قرق کرد و راه افتاد و چادر من لای در تاکسی مانده بود. وقتی تاکسی دور شد و من اطمینان پیدا کردم، در را آهسته باز کردم. چادر را از لای آن بیرون کشیدم و از نو در را بستم. به پشتی صندلی تکیه دادم و نفس راحتی کشیدم و شب بالآخره نتوانستم پول تاکسی را از شوهرم در بیاورم.»^۱

گزیده‌یی از آثار انتقادی و نمونه‌یی از نثر جلال آل احمد:

از کتاب نون والقلم: «ازندگی برای آدم بی‌فکر همیشه راحت است، خور و خواب است و رفتار بهایم. اما وقتی پای فکر به میان آمد، در بهشت هم که باشی آسوده نیستی. چرا آدم ابوالبشر از بهشت گریخت؟ برای اینکه عقل به کلهاش آمد و چون و چراش شروع شد. خیال می‌کنید بار امانتی که کوه از تحملش گریخت و آدم قبولش کرد، چه بود؟ آدم زندگی چاریابی را توی بهشت گذاشت و رفت به دنیای پر از چون و چرای عقل و وظیفه. به دنیای پر از هول و هراس بشریت.»

«... فکر می‌کردم اگر این تن بدھکار نبود، بدھکار اینهمه نعمتی که حرام می‌کند، چه راحت می‌شد کار می‌نشست و تماشاجی بود و خیال می‌بافت و به شعر و عرفان پناه می‌برد! اما حیف که جبران اینهمه نعمت به سکون معکن نیست... جبران هر کدام از این نعمات را باید به عمل کرد نه به سکون. سکون و سکوت جبران هیچ چیز را نمی‌کند... آدم هر لحظه سر یک دوراهی است: دوراهی حق و باطل... او جانب حق را می‌گرفت و حقیقت را به مال و مثال و جاه و مقام نمی‌فروخت و از این حیث شاید مانند همه حق خواهان و حق گویان، رنجها دید و خونها خورد ولی همه را به جان و دل خرید...»

تصویر یک زن: «... خانم نزهت‌الدوله قدبلنگی دارد. و این خودش کم‌چیزی نیست. دماغش گرچه خیلی باریک است، ولی این بفهمی نفهمی میلی به سمت راست دارد، البته نه خیال کنید کج است، ابداً اگر کج بود که فوراً می‌رفت و با یک عمل جراحی پلاستیک راستش می‌کرد، صدایش خیلی نازک است، وقتی حرف می‌زند هرگز اخم نمی‌کند و ابروهایش و کثار دهانش، وقتی می‌خندد اصلاً نکان نمی‌خورد، ماهی پانصد تومان خرج ماساز را که نمی‌شود با یک خنده گل گشاد به هدر داد.

باری، موهایش را هفته‌ای یکبار رنگ می‌کند. الحق باید گفت بناگوش وسیعی دارد و از آن بهتر گوشهای بسیار کوچک و ظریغی. اما حیف که ناچار است یکی از این گوشهای ظریغ را فدای پیچ و تاب موهای خود بکند. فِرِ موهایش، از مساوکی که هر روز به دندانهاش می‌کشد، مرتب‌تر است و درست است که گردنش کمی - البته باز هم بفهمی دراز است، ولی با دستمالی که به گردن می‌بندد، با گردن بندهای زینتی که دو سه دور، دور گردن می‌پیچد چه کسی می‌تواند بفهمد؟...» (از کتاب زن زیادی).

تصویر یک معلم: «... معلم کلاس اول باریکه‌ای بود سیاه سوخته. با تدریشی و سر ماشین کرده و یخه بسته، بی کراوات، شبیه میرزا بنویسه‌های دم پستخانه. حتی نوکر باب می‌نمود. ساکت بود، حق هم داشت، می‌شد حدس زد که چنین آدمی فقط سر کلاس اول جرأت حرف زدن دارد، آن هم فقط درباره «آی با گلله» و از این حرفها.

معلم کلاس دوم کوتاه و خپله بود و به جای حرف زدن جیغ می‌کشید و چشمش پیچ داشت و من از آن روز اول نتوانستم بفهم و قتنی با یکی حرف می‌زند، به کجا نگاه می‌کند، با هر جیغ کوتاهی که می‌زد، هر هر می‌خندید و داد می‌زد دلک معلم است...» (از داستان مدیر مدرسه).

ابوالقاسم پاینده «داستانهای «پاینده» پر از طعن و طنز است. در اینجا طعن را هم به طنز می‌افزایم زیرا اصولاً زبان «پاینده» زبانی طعنه‌آمیز است... اما طنز «پاینده» در داستانهایش بیشتر به معنای واقعی «طنز»^۱ یعنی به کلی با « Hazel » متفاوت است. مقصود از Hazel برانگیختن خنده است که به مسخرگی نزدیک است و زبان خاص خود را دارد و کمتر در مسائل غمانگیز و در کثار فاجعه قرار می‌گیرد، مانند Hazel نویسیهای مطبوعاتی «آرت بوخوالد». اما هدف طنز، خنده نیست، نیشخند است... خنداندن نیست، بلکه در واقع گریاندن است.

۱. طنز، برابر «Humeur» و Hazel، برابر «Comique» است.

نیشخند طنز، کنایه آمیز است و آمیخته با خشم و قهری است که با زرف بینی و خودداری و عفت حکیمانه بی آمیخته است. طنز با نوعی شرم و تملک نفس توأم است، ولی هزل دریده است و خودداری نمی‌شناسد. هزل صریح است و طنز در پرده. هزل و قبح است و طنز متین.

هزل قصد خنداندن دارد، ولی طنز در بی‌خنده، قصدش عبرت آموزی است و با ناروایی می‌ستیزد: هزل بی‌برگ است و طنز متعصب. هزل به ناهنجاری موجود فقط می‌خندد، ولی طنز به ناهنجاری موجود کینه می‌ورزد و می‌خواهد که آن را از میان بردارد. از اینروست که یک اثر فکاهی هرقدر آمیخته با روح انتقادی باشد، جز تأثیر ضعیف و تدریجی نتیجه بی ندارد، ولی یک اثر طنزآلود می‌تواند در تغییر وضع موجود مؤثر شود. طنز، جدی است، ولی هزل شوخ است. طنز از روح صاف و صادقی سرچشمه می‌گیرد، ولی هزل فقط از طبع شوخ و شنگ مایه دارد. طنز، حکیمانه طعنه می‌زند و هزل فقط رندانه می‌خندد. در فرانسه هزلهای «تریستان برنار» جز تفریح خاطر اثری نداشت ولی طنزهای «ولتر» اصلاحگر بود و طنزهای «برناردا» انقلابی در اندیشه‌ها پدید می‌آورد. در مطبوعات اخیر ما هزل فراوان بود و حتی تنی چند در خلق آن شایسته و کارآمد شده بودند، ولی طنز حکیمانه کیمیاست و از اینروست که می‌بینیم اثر هزل چون حبابی بر سطح اب بیش نیست.

طنزهای «پایینده» همه طعنه آمیز است و گاه با زهرخندی آمیخته. «پایینده» چون دیرگاهی کارمند اداری و گرفتار کارهای دولتی بوده، بیشتر طنزهایش پوزخندی به «بوروکراسی» است: «... خان حاکم ما مجسمه عدالت بود و حقاً که این مرد عزیز، چیزی از مقایای عدالت نوشیروان داشت و غالباً عارض و معروض را باهم توقيف می‌کرد و اگر سیاست عالیه‌اش افتراضی چوب زدن داشت، دو رقیب را به یک فلک می‌بست و بدینظریق قدم اول در راه پر کردن فاصله طبقاتی به وسیله او بوده شد. خدا رحمتش کنند، چه مرد دموکرات منش نجیب اصلاح طلبی بود!»

از داستان چلچراغ عقب افتاده

«... هنگامی که مأمورین دفع ملخ با لوازم کار خود وارد قصبه شدند، سه ماه بیشتر بود که ملخی به جایی نبود. اما این مردمان خوب، مأمورین صدیق و خدمتگزار دولت علیه ایران، گناه و قصوری نداشتند. این ملخها بودند که با عجله آمده و با شتاب، شاید از بیم تعاقب مأمورین دفع ملخ رفته بودند و آنقدر جرأت و غیرت نداشتند که صبر کنند تا مأمورین دفع ملخ، پس از عبور از همه دربندهای تشریفات اداری با قاطرهای تندرو که

علوم بود از شهرهای وسط راه به بیگاری گرفته‌اند، برستند و معلوم شود در جنگ وقفه ناپذیر میان ملخهای یاغی و طاغی فراری خارج از حمایت قانون، با مأمورین رستم صولت دولت که هر کدام یک نشان شیر و خورشید با شمشیر کشیده به لباس خود داشتند و دل شیر از مهابت‌شان مثل بخ در آفتاب تموز آب می‌شد... فتح مسلم با کیست.»

از داستان مأمورین دفع ملخ

«... کمال کدخدایی اطاعت محض است و اگر کدخدا از اطاعت و تسلیم منحرف شد و نشان داد که روی شانه‌های او به جای کدو، سری نهاده‌اند که درون آن به جای گچ، مغزی جا داده‌اند که گاهی به زحمت می‌تواند بعضی مطالب پیش‌پا افتاده را بفهمد، بلاعاقله در میان اوراق سلف که در اصطلاح اهل اداره پرونده نام دارد، یک انیار از تخلفات بیشمار و نبخشودنی او کشف می‌شود و بقای او در سمت کدخدایی، امنیت عمومی را به خطر می‌افکند و یکی از داوطلبان تازه نفس کدخدایی که به جای چانه لق و طبع فضول و زبان بی‌افسار، یک جفت گوش رسای باب روز داشته باشد، جای او را می‌گیرد..»

از داستان مأمورین دفع بلخ

پاینده گاهی در طنزهای خود بی‌اندازه تلخ و عبوس، ستیزه جو و کینه توز می‌شود و طنز او لحنی مستقیم و خشن و گاه عتابی تند و بی‌رحم به خود می‌گیرد و از حالت حکیمانه دور و به خشم و کین عامیانه نزدیک می‌شود: «... هنر را وسیله توفیق در محضر بزرگان نکید که این ایلهان گوهر ناشناس، هنرمند را با عمله خشت‌انداز برابر می‌کند و دلیلی ندارد که نکنند. دموکراسی یعنی همین! اگر فرصت و همت دارید، تشریف ببرید مسخرگی پیشه کنید و مطر بی‌آموزید تا بقول خواجه شیراز داد خود از کهتران یعنی از ما بهتران و مهتران یعنی حواشی ایشان بستانید و اگر نه با حرمان بسوزید و بسازید که تا جهان بوده چنین بوده و تا هست چنین است و اگر نمی‌پسندید، قضا را تغییر دهید.»

از داستان هنر و هاضمه ارباب^۱

«مرد روز: مرد روز کسی است که به اقتضای روز زندگی می‌کند؛ محمدعلی اسلامی مرد است که تازگیها از نظر او پنهان نماند و از چنگش نگریزد. ندوشن دوستدار زرق و برق و جلاست، رنگهای تند و برانگیز نمده می‌پسندد، رنگهایی که چشم را می‌گیرد و مرعوب می‌کند، چرا که مرد روز نمی‌خواهد فراموش

۱. محمدعلی سیانلو، پیشو ایران.... از ص ۱۷۴ تا ۱۷۷.

شود، یا اثری پرینگ بر جای گذارد.

مرد روز از مدافعان پرشور تمدن است. چون سفری به اروپا و شاید نیز به آمریکا کرده است، از هر کشور و ملتی صفات خاصی مورد ستایش اوست: نظم و استحکام و عقل، جامعه انگلستان، پرکاری و انضباط و صنعتگری مردم آلمان؛ آرامش و نظافت و آمنیت سویس؛ و از فرانسه گرچه تصدیق دارد که پاریس شهری دیدنی است، اما آن را در مقایسه با نیویورک «ده کوره‌ای» می‌داند. در نظر او کشور رؤیایی، کشور آلمانی آمریکاست؛ ثروت و قدرت و عظمت آمریکا، معجزه آساست. با این وصف، در مقایسه نیروی معنوی انگلستان و آمریکا دچار بحران درونی و تردید شکنجه آوری می‌شود؛ چه، از یکسو ایمان دارد که انگلستان مهد فرزانگی و زیرکی است و کشورهای دیگر در برابر بلوغ سیز بخت او طفلان مکتبی ای بیش نیستند؛ و از سوی دیگر آثار زورمندی و توفیق آمریکا را به دو چشم خود می‌بیند و نمی‌تواند از اعجاب و تحسین خودداری کند.

گرچه یأس را از زهر هلاحل مهلک‌تر می‌داند، لیکن سفر به کشورهای دور، احساس بدینی ملایمی در او برانگیخته است. سر می‌جنباند و می‌گوید: «ماکی به پای این ملتها خواهیم رسید؟ هیهات، عمر ما وفا نخواهد کرد.» و چون مرد هوشمند مطلعی است، از مشکل کار با خبر است؛ می‌گوید: «عیب در خود ماست. باید فرد فرد مردم خو را اصلاح کنند.» و برای آن که از پیروی «مد روز» غافل نمانده باشد، گاه‌گاه از اوضاع زمانه انتقاد می‌کند، مثالهایی می‌آورد و علتهایی متناسب با بعض مجلس و طبع مخاطب بر می‌شمارد و چاره‌هایی پیشنهاد می‌کند.

مرد روز تشنۀ دانستن است؛ بی‌آنکه به ندانستن و کم دانستن خود در زمینه‌های گوناگون دانش بشری معرفت باشد، برایر کنجکاوی و احتیاج، ناگزیر است که از صحبت دیگران، از رادیو و روزنامه و تلویزیون کسب علم نماید و کلمات و عقاید «نوبر» و بُکر را برپاید و در مخزن حافظة خود جا دهد. کتابخانه‌ او که قفسه زیبایی است از چوب گرد و یا افرا یا ملح، از کتابهای نفیس و خوش جلد انباشته است؛ کتابهای انگلیسی و فرانسه، گاهی نیز فارسی، با نظم و دقت در کثار هم چیده شده‌اند، در رشته‌های گوناگون؛ ادبیات و تاریخ و ایران‌شناسی و بهداشت و آئین دوست‌یابی و آبیاری و طبخی و خاطرات جنگ و اتم و عرفان و غیره... افسوس که وقت گرانبهای او کفاف خواندن نمی‌دهد.

مرد روز خوش‌سلیقه و زیبا پرست است و در زیباظبی خود مفتون قرینه و «تضاد مبنی بر متحدالشکل بودن» است. چوبهای میز و قفسه و مبل او همه از یک جنس و یک رنگ‌اند، رنگهای زمینهٔ قالی و پرده و «کرکرهٔ پلاستیک» و روکش بالش و مُبل او همه از

یک خانواده‌اند، ولی عشق به همنگ جویی در او مانع از آن نیست که به آنچه نوظهور و «مدرن» است، به اشکال عجیب الخلقه و «پیکاسو» و رنگهای «هیجان آور و داغ» ارادت فراوان داشته باشد. بدان آسانی که در عهد سلطانهای عادل، گرگ و میش در یک آبشارور آب می‌خوردند، به همان آسانی در خانه‌او مینیاتورهای بهزاد و تابلوهای به سبک «کوبیک» در کنار هم زندگی می‌کنند، و سینی و طشت مسین کنده کاری اصفهان در جوار مجسمه و نوس، و عکس بتھوون در پله‌ای تقویم دیواری «ک. ال. ام» و همه اینها در پرتو خیره کننده چراغ «تنون».

گاه نیز هوس می‌کند که به عالم صفا و درویشی پناه برد، تا مبادا صفت دیگری از توانگری و امروزی بودن (که خود عصیان بر ضد توانگری و امروزی بودن است) از وجود او فوت گردد. بدین مقصود در یکی از اناقهای خانه خود خانقاھی ترتیب داده و قندیلی بر سقف آن آویخته و گلیمی گسترانیده و پوست آهوبی افکنده و مخده و متکا گذاشته و تبرزین و کشکولی بر دیوار نصب کرده و غزلیات شمس تبریزی و دیوان حافظ و دو بیتیهای بایاطاهر عربیان در کنار مخدۀ نهاده.

می‌کوشد که روزهای تعطیل تابستان به کنار دریا رود و جمعه‌های زمستان به آبعلی، یا لاقفل در میدان تجریش گردشی بکند و بر اتومبیل جگری رنگ دراز خود تکیه دهد و آیندگان و روندگان را بنگرد. می‌کوشد بهر قیمتی هست یک یا چند دوست خارجی داشته باشد، از حرف زدن به زبان فرنگی، ولو چند کلمه، احساس شرور و رضایت بی‌اندازه‌ای می‌کند. زنش را به انجمن ایران و آمریکا می‌فرستد تا انگلیسی یاد بگیرد و در انتظار خودی و بیگانه موجب سرافکندگی نباشد.

هفتنه‌ای یک یا دو شب در «کلوب» شام می‌خورد، یک یا دو شب به «دوره» می‌رود. به نظر او یکی از جالب‌ترین اختراعها، دستگاه ضبط صوت است که در آن آدم می‌تواند صدای خود را بشنود، و یکی از درخشان‌ترین قدمهایی که در این چند ساله در کشور برداشته شده ایجاد نوشابه «پیسی کولا» و «کوکاکولا» است.

بدبختانه، مرد روز، گرفتار یکی از بیمارهای زخم معده، سوء‌هاضمه، دیابت، فشار خون یا «اعصاب» است؛ و این خود نشانه تعیین است و خالی از سرگرمی‌ای نیست. در هر فرصتی درباره «وضع مزاجی» خود داد سخن می‌دهد و از اینکه نمی‌تواند همه غذایها را به اندازه دلخواه بخورد، تأثیر و ترحم شنوندگان را بر می‌انگیرد؛ اما در عمل خود را از خوردن هیچ غذایی محروم نمی‌کند. برای آنکه از هردو تمدن شرق و غرب برخوردار باشد و نعمت‌ها را از دست ندهد، به همراه چلوکاب، سوپ «ورمیشل» می‌خورد

و به همراه بیفتک، ترشی آنده.

مرد روز، فریه است، یا دم به فربه‌ی می‌زند و شکم برآمده و غبغب و پلکهای یف‌آلود دارد و این، با آنکه در اجتماع نشانه شخص و ابهت است، به هنگام اسکی و رقص و شنا چندان خوشایند نیست، و او در حیرت است که چگونه این یگانه «تضاد» زندگی خود را از میان بردارد.

در واقع بینی او هیچ‌گونه تردیدی نیست: هرچه قیمت زمین افزایش می‌یابد، ارادت او به آب و خاک کشورش بیشتر می‌گردد، و چون مردی جواندیده است، دوست دارد که بتواند در یک یا چند بانک خارج سرمایه‌ای بسپارد، تا با دنیای متعدد پیوندی جاودانی و ناگستینی بیابد. جشن زانویه را با شکوهی تمام منعقد می‌کند و بعضی شبها خواب سویس می‌بیند، هرچند معلوم نیست که چون «دباغ مشتوى» بینی او تحمل بازار عطروفشان را مدت درازی داشته باشد.

مرد روز عادتاً جدی و مصمم است. منظم راه می‌رود، سینه به جلو می‌دهد و سیماهی متفرگ و دل مشغول به خود می‌گیرد، چنانکه گوبی همواره سراپای وجودش غرق حل مضلات امور مملکتی است، لیکن اگر ناگهان به کسی برخورد که دارای نفوذ و مقام و مکنت است و یا امید آنست که روزی چنین گردد، دردم شکفته می‌شود و قیافه خاضع و خندان و ذلیل به خود می‌گیرد و شتابزده خود را از هم می‌گشاید و جمع می‌کند و کلاه از سر بر می‌دارد و آن را به سینه می‌چسباند و خم می‌شود و راست می‌شود و هرچه خلوص و نرمی و بندگی دارد در نگاه خویش گرد می‌کند و صدای خود را محملی می‌سازد و عبارتهای شیرین و گوشنواز بر زبان می‌آورد و اُرب از کنار او می‌گذرد و تا چندین قدم همانگونه کژکژ می‌رود و به عقب نگاه می‌کند، تا مبادا از پشت او به مرد محترم اهانتی وارد آید.

بر عکس، عقیده دارد که در برابر فرودستان باید سختگیر و گره بر ابرو افکند و محکم حرف زد و از آنها زهرچشم گرفت؛ مگر آنکه پای خدمت خالصانه‌ای در میان باشد که در این صورت باید به آنها تلطیف کرد و وعده و نوید داد. اما نسبت به بیکاره‌ها، یعنی افراد «خارج از گود» نظر او براینست که باید ادب سرد تحقیرآمیزی داشت؛ بی‌آنکه لزومی برای رنجاندن آنان باشد، خوبست به کنایه به آنان فهمانده شود که حد خود را نگاه دارند.

مرد روز هیچ‌گاه در محضر «بزرگترها» اظهار عقیده نمی‌کند، فقط تصدیق حرف می‌کند. سیماه ابلهانه و اعجاب‌زده به خود می‌گیرد و گاهی آهسته، گاهی بلند بر لب

می آورد «بله قربان، همانطور است که می فرمایند، عین حقیقت است، بسیار صحیح است.» و به شوخی های بی نمک آنان می خندد و اگر گاهی بنا به مصلحتی خواست که نکته تازه ای بگوید، طوری وانمود می کند که این عقیده آنهاست که به او القاء شد، و گرنه او در قبال آن بزرگواران کمتر از آنست که عرض وجودی کند.

به همین شیوه و به پیروی از همین اصل، اشخاص عادی و زبردستان در نزد او حق ابراز عقیده ندارند. کلام او بحق است. لیکن اگر از کسی حرفی شنید که به مذاقش درست آمد و نتوانست رد کند، بی درنگ آن را می رباید و همانجا در حضور گوینده به اسم خویش واگو می کند، چنانکه گویی این فکر از آن او بوده است.

درباره زندگی و امور جهان عقیده او قطعی و ثابت و روشن است و این عقیده ایست که پس از تأمل و تفکر و تجربه بسیار برای او حاصل شده و اعمال آن اینست:

۱. بین نعمتی‌ای این جهان، پول بالاترین آنهاست؛ با پول می توان همه چیز خرید، مقام و اعتبار و احترام به دست آورد، همانگونه که با مقام، پول به دست می آید، پول جانشین جوانی و زیانی می شود، جانشین فضل و فهم می شود و گرھی نیست که به دست آن ناگشوده ماند.

۲. افراد، نایابدار و گذرنده‌اند، آنچه دلستنی و پایدار است، مقامی است که در اختیار آنهاست، فقط در برای آن سر تعظیم باید فرود آورد.

۳. ارزش هر کس به میزان استفاده ایست که می توان از قبیل او برد.

۴. باید به مقصود رسید، تفاوت نمی کند که از چه راهی باشد.

۵. دو روز عمر ارزش آن را ندارد که کسی خود را به اصول بوج و موهم «شرافت» و «حیا» و «انسانیت» پای بند کند.

مرد روز به راستی متجدد است. طرفدار افتادن کارها به دست جوانان است. لیکن جوانان «دستچین شده» زیده و کارآمد. در مصاحبیت زنان، شیرین زبان و بذله گوست و از شوخيهای سخیف با آنان ابابی ندارد، چه، این را نشانه تشخص و مردانگی می داند.

خارج از دایره همنفسان خود، مردم را مشتی نادان و بدبخت می بیند که قابل اعتنا نیستند، مگر برای آنکه گردآگرد صحنۀ روزگار صفت بشنند و برای روتق بازی، بر حسب نقشی که در آن میان ایفا می شود، گاه بگریند و گاه بخندند و گاه کف بزنند و گاه چنگال و دندان به همدیگر نشان دهند و گاه بهت‌زده تماشا کنند، و همواره به کار خود مشغول باشند، همانگونه که رمگان به چرا سرگرم می شوند.

شناختن مرد روز دشوار نیست، در هر کوچه و مجلس و مجمع و انجمن و اداره و

«بنگاه» می‌توان او را دید، او را و کسانی که در سلک اویند یا شبیه به اویند، یا شاگرد اویند و می‌توان خاطر جمع بود که همه آنان به کامروابی زندگی می‌کنند.

با این همه، در قعر وجود مرد روز عقده حیوانی ای است، جراحت شومی، چون گوشتی که به فساد می‌گراید؛ و این، برچینهای صورت و نگاه گرسنه و زبون او سایه غمی نشانیده که در چشم کسانی که از موهبت مرد روز بودن بی‌بهره‌اند، اشمئازآور و رقت‌انگیز می‌نمایند.»^۱

«نامه‌ای به دوستی در تربیت فرزند: دوست عزیزم، از من محمود صناعی خواسته‌ای که بگویم علم امروز در تربیت کودک به ما چه می‌آموزد؟ یک نکته را برای بحث امروز انتخاب می‌کنم که در نظر من نکته مهمی است و نکته‌ایست که اغلب پدر و مادران در آن غافل مانده‌اند. آنچه می‌گوییم شاید خیلی تازه نباشد، خردمندان جهان از دیرباز آن را می‌دانسته‌اند و دانش امروز نیز آن را تأیید می‌کند. ممکن است به کار بستن آنچه می‌گوییم دشوار باشد، لیکن چون از فراوانی محبت تو نسبت به فرزندت آگاهم، می‌دانم از کار مشکل ولی صحیح نخواهی هراسید، چون خیر فرزند تو در آن است. همین آگاهی مشوق من در نوشتن این نامه است.

محبت، مهم‌ترین و زیباترین انگیزه‌هاست، لیکن محبت به تنها‌ی برای رهبری ما به سعادت کافی نیست. محبت نیروی رانندۀ بسیار قوی است، لیکن دانش است که هدف صحیح را نشان می‌دهد و می‌نماید که از کدام راه باید رفت تا به آن هدف رسید. محبت بی‌دانش کور است و دانش بی‌محبت لنگ. تا هردو باهم نباشند آدمی را به سعادت رهبری نمی‌کنند.

شنیده‌ای که افلاتون حکیم بزرگ یونان باستان درباره کورش و داریوش که آنان را از بزرگترین پادشاهان می‌داند چه نوشته است؟ نوشتۀ است این دو مرد در مکتب سختیها و در میان مردمان بزرگ شده بودند. لاجرم وقتی به شاهی رسیدند، سختیها برآیشان آسان بود و از درد مردمان نیز آگاه بودند، این بود که رهبران بزرگ مردمان شدند. لیکن با همه خردمندی از یک نکته غافل بودند: ندانستند که فرزندان خود را نیز در همان مکتبی که خود پرورش یافته بودند پرورش دهند. از فرط محبت، فرزندان خود را به زنان حرم‌سرا سپردند و در ناز و نعمت بار آوردند و به آنان آزادی و اختیار ندادند: لاجرم پسران آنها مانند خودشان مردان بزرگی نشندند و این امر موجب انحطاط خاندان هخامنشی شد.

موضوع بحث من همین نکته است یعنی خطراتی که فراوانی محبت پدر به فرزند ممکن است برای او داشته باشد. به علت زیادی محبت ممکن است بخواهی فرزند خود را از گزند همه آفات زمانه مصون دارد. ممکن است چنان او را در پناه محبت خود حفظ کنی که نگذاری هیچگاه بلغزد و بیفتند، نتیجه آن خواهد شد (که بدون آنکه خواسته باشی) نگذاشته‌ای پای کودک تو نیرومند شود و عضلات او رشد کافی یابد. ممکن است او را از فرط محبت چنان بزرگ کنی که هیچگاه باد سردی بر او نوزد و آفات زمانه خراشی به تن او ندهد. اگر چنین کنی وقتی او تنها به میدان حوادث رود، به اندک دشواری از پای می‌افتد. قاعدة طبیعت است که پدر و پسر همزمان نیاشند و ناچار روزی سایه تو بر سر او نخواهد بود. اگر از فرط محبت تو، هیچگاه فرزندت رشد کافی نیابد - و تنها با حوادث روپرور نشود و تجربه تلخ و شیرین زندگی را کسب نکند - آنگاه که تو نباشی، زندگی برایش، اگرنه غیرممکن، بسیار دشوار خواهد بود. آری ممکن است محبت که خیر محض است اگر چراغ دانش راهنمایش نباشد، شر و تباہی بار آورد.

در شرح حال بودا آورده‌اند پدرش که پادشاه بود او را گرامی می‌داشت. برای او قصری ساخت که او را از جهان خارج و آفات و زشتیهای آن جدا کند و پرستاران و خادمان براو گماشت تا نگذارند بودای جوان از فقر و زشتی و بیماری و درد و رنج و مرگ خبر یابد. شبی بودا از زندان مجلل خود خارج شد و زشتیها و بدبهختیهای حیات را به چشم خود دید و چنان منقلب شد که هرگز به قصر پدر بر نگشت و به تخت سلطنت پشت کرد؛ بودا پیامیر شد، لیکن اکثر مردمان از چنین تجربه‌ای تباہ می‌شوند.

پدری را می‌شناختم که ثروت فراوان اندوخته بود و خود از آن هیچ بهره نمی‌برد. همه را برای فرزند یگانه‌اش می‌خواست که به او محبت بسیار داشت. لیکن چنان پسر را در پناه حفاظت خود قرار داده بود که حتی در بیست سالگی با او مثل کودک پنجم‌ساله رفتار می‌کرد، به او هیچ آزادی و اختیار نمی‌داد. چون پدر درگذشت، فرزند او، که هیچگاه نیاموخته بود چگونه خود را اداره کند و از آزادی بهره برد. ثروت پدر را در کوتاه زمانی تباہ کرد و بر خاک سیاه نشست. اگر دانش راهنمای محبت این پدر بود، به فرزند خود هم از کودکی فرصت داده بود تا کم کم خود را اداره کند و قابلیت مقابله با زندگی را کسب کند.

بعضی دانشمندان حقوق، این اصل را که در همه قوانین پذیرفته‌اند و کودک را در سن معینی مثلاً هجده‌ساله بالغ می‌شناستند، انتقاد کرده و گفته‌اند چون رشد بدنی و عقلی امری تدریجی است، پس اختیار قانونی اداره اموال نیز باید امری تدریجی باشد. صحیح

نیست جوانی که تا هجده سالگی مثلاً هیچ حق اداره اموال خود را نداشته است ناگهان یک روز صبح همه حقوق را دارا شود، در این اعتقاد من با این دانشمندان موافقم. ممکن است نگرانی پدرانه تو، که از محبت تو ناشی است، به تو بگوید اگر فرزندت را آزاد بگذاری ممکن است گزندی به او برسد، تردید نیست که گزندها به او خواهد رسید. ولی اگر همیشه دست او را بگیری، روزی که تو نیاشی اگر به زمین بخورد، یکسره نابود خواهد شد. لغزیدن و افتادن و زخمی شدن و رنج دیدن، لازمه رشد است و اگر از آن جلوگیری کنی از رشد کودک خود جلوگیری کرده‌ای.

در یکی از نامه‌هایت نوشته بودی پدر نسبت به فرزند باید مانند دیکتاتور صالح نسبت به ملت خود باشد. بسیار متأسفم که معتقد شده‌ای دیکتاتور صالح ممکن است موجب سعادت ملت خود شود. چون چنین اعتقادی، هم نادرست است هم خطرناک، اجازه می‌خواهم از بحث تربیت منحرف شویم و کمی در این باره گفتگو کنیم، خواهش می‌کنم کتابی را که حکیم انگلیسی جان استوارت میل درباره حکومت ملی نوشته است بخوانی. این حکیم در آن کتاب می‌گوید: دیکتاتور، یعنی فرمانروای مطلق، از دو حال خارج نیست، یا آنچه می‌کند مخالف مصالح رعایای اöst، که در این صورت وجود او شر است و نتیجه حکومت او تباہی است: یا آنچه می‌کند بر وفق مصالح رعایای اöst در این صورت این زیان مهم را دربر دارد که اجازه نمی‌دهد رعایای او هیچگاه رشد کند و قابلت اداره خود را به دست آورند، به صورتی که وقتی دیکتاتور از میان برود، جامعه‌ای که او بر آن حکومت می‌کرده است، مثل اجتماع کودکان تربیت نشده، یا وحشیان تمدن نادیده، درهم خواهد ریخت و اغتشاش بر آن حکومت خواهد کرد. پس نتیجه حکومت او نیز شر است و این نوع دیکتاتور نیز با آنکه نیت خیر داشته است «صالح» نبوده است.

می‌گویند مهمترین وظیفه مدیر، تربیت جانشین برای خود است، یعنی فن اداره خوب آن است که اجتماع را قادر کند، وقتی یک مدیر کنار رفت، مدیر دیگری آماده داشته باشد تا به جای او بگمارد. بنابراین امیدوارم بپذیری که دیکتاتور خواه پدر باشد خواه مدیر، هرگز نمی‌تواند واقعاً به صلاح فرزند یا مملکت باشد.

فرزند تو باید اختیار داشته باشد بلغزد و بیفتند. باید اشتباه کند و از اشتباه خود عبرت گیرد. باید دستش بخرشد و پایش آسیب ببیند، تا دست و پایش نیرومند گردد باید به تدریج اداره امور خود را بر عهده گیرد تا وقتی سایه تو بر سر او نبود در اداره امور خود در نهاند. زندگی رختخواب پرقو نیست، میدان کشمکش و مبارزه است. باید فرزند تو هم از کودکی برای این مبارزه آماده شود. اگر دانش و خردمندی راهنمای محبت تو باشد به او این آزادی و اختیار را خواهی داد.

نکته دیگری در اینجا هست که نباید از آن غافل بود: ممکن است آنچه تو خیر و صلاح فرزندت می‌دانی و به عنوان راه زندگی براو تحمیل می‌کنی، واقعاً خیر و صلاح او نباشد. گاه ما دانسته می‌کوشیم تا آرزوهای ناکام شده خود را در فرزندان خود تحقق دهیم. پدری که از «حس حقارت» مخفی رنج کشیده است و کوشیده است قادرت به دست آورد و توانسته، ممکن است پسر خود را مجبور کند شغلی انتخاب کند که بر مردمان قدرت یابد. اما پسر او ممکنست از «حس حقارت» رنج بکشد و چنین شغلی او را خوشبخت نسازد. اگر متوجه این خطر باشیم از اینکه آنچه در نظر ما خیر است به دیگران تحمیل کنیم خودداری خواهیم کرد. فرزندان ما بیش از همه در معرض این خطرند. تا نامه دیگر خدانگهدار.^۱

«چشم و دریا: چشم نازکی آهسته و شرمگین از کمر کوه بیرون
محمود اعتمادزاده جست، و با چشم انداختن ترسناک به هرسو نگریست. جهانی بس فراخ
«به آذین» و بزرگ دید. نرم نرمک به تماشافت، گاهی هراسان در پس سنگها
پنهان شد، و زمانی شتاب زده نگاهی به آسمان نیلی افکند.

کم کم دلیر ترشد و نیروی زندگی در او به جوش آمد، شادان و زمزمه کنان از دامن کوه فرو ریخت. جامه سفید و پرچینش روی زمین می‌کشید و تازگیهای جهان در چشم شگفت‌زده‌اش می‌درخشید. خورشید، چون دختران نورسیده در آنینه صاف چشمان او چهره خویش بنگریست و خرسند لبخند گرمی نثار او کرد. باد چون دایگان، گیسوان پُرشکن را به نرمی شانه زد و گفت: «به به تو چه زیبایی!» ماه و ستارگان او را به بزم شبانه‌شان خواندند و در راه هش نقل راه افشدند. گل و سیزه بر راهش صفت بستند و با جامه‌های رنگین و چشمان پرآمید در برابر شرق قصیدند.

مرغان خوش آوا به دیدنش آمدند، و خوش ترین ترانه‌های خود را در مجلس او سرو دند.

آهوان دشت، تازان و نفس زنان از راه رسیدند و چهره تازه و خنک او را بوسیدند و داستان عشق و تکاپوی جوانی را آهسته در گوش او گفتند.

او نازنین و خرامان می‌رفت و خوب و بد را به مهریانی و خوش رویی می‌پذیرفت. خود نمی‌دانست به کجا رهسپار است و تنها لذت زندگی را در گردش و تماشا می‌دید.

از هر کس می‌شنید که زیباست، و همه تازگی و شادابی او را می‌ستودند. دیگر او نیک می‌دانست که چه فتنه‌ای است و به همین خرسند بود که همه دلباخته اویند. به هیچ کس دل نمی‌داد و کسی را هم از خود نمی‌راند. پیوسته خنده و شوخی می‌خواست و همه به ساز او می‌رقصیدند.

بهار بود و بادِ دم کرم و پر وسوسه‌ای داشت. امیدها و آرزوها، چون دانه که در زیر خاک نهفته باشد، در ذل او به جنبش آمدند و هر چندگاه چشمان روشن و زینده‌اش را تیره کردند؛ او می‌گفت و می‌شنید و قهقهه می‌زد، ولی دم بهدم تلخی دلنشینی در کام خود می‌یافت و باز نمی‌خواست بداند که در دوش چیست؟ گمان می‌برد که سخنان فریبینده باد و بوسه‌های آتشین خورشید می‌تواند تشنگی جانش را فرونشاند. بی‌خيال، با همه ناز و دلبری می‌کرد، و از هیچ آمیزشی باک نداشت. سرانجام دانست که در میان همه تنهاست و از صحبت این و آن جز آسودگی حاصلی ندارد.

اما او همچنان دلپیشند و زیبا بود و زندگی با او به کام هر کس گوارا بود.

هناز گفتار شیرین و لیان خندان داشت ولی چشمان روشنش آرزومندانه همسری می‌جست.

روزی، از پس درختان، آواز خنده مستانه‌ای شنید. جو بیار کوچک ولی زورمندی را نزدیک خود دید که با پیشانی روشن و لبان شاداب، رقص کنان می‌رفت. دزدانه نگاهش کرد و با خود گفت: «اگر او مرا نخواهد چه زندگی تلخی خواهم داشت!»

سپس آهی کشید و سر به زیر افکند و راه خویش گرفت، ولی از گوشۀ چشم مراقب او بود.

جو بیار هم ناگهان چشمش بدو افتاد. از خوبی و برازندگی او خیره گشت و دهانش باز ماند؛ آهسته پیش آمد و شرمنده سلامی کرد و گفت: «جانا! چه بسا که پیش از من زیبایی تو را ستوده‌اند و شاید هم سخن دیگران از گفتار می‌فریبینده‌تر بود. ولی بی‌شک، هیچ کس با دلی پاک‌تر و زیباتر تو را جان عزیز خود نخوانده است.»

این سخن چون موسیقی سحرانگیزی در گوش جانش فرومی‌رفت و نیروی آسمانی آن دو را بهم نزدیک می‌کرد.

پایشان از مستی و آرزو سست گشت و یلکشان از شرم سنگین شد؛ و پیش‌تر از آن که خود بخواهند لبانشان به هم رسید.

از این پس چون شیر و شکر بهم در آمیختند و دست در دست هم از دشت‌ها و بیشه‌ها گذشتند، به آسمان و ستارگان خنده زدند، از ماه سیم و از خورشید زر خواستند،